

obliged to drink from Ponds in which I Saw toads, etc.

In most cases during winter, while on long and difficult journeys, he does not find a drop of water wherewith to quench his thirst, although exhausted with toils and fatigues.

15

He suffers greatly from cold and from smoke, before The cabin is finished, for 2 or 3 hours when the Weather is very severe in winter. His shirt, which is wet with perspiration, and his soaked stockings, render him Benumbed with cold; he suffers also from Hunger, because in most cases he has had nothing but a piece of dried meat, eaten before camp was struck.

16

Suffering and Hardship are the appanages of these holy but arduous Missions. *Faxit Deus ut iis diu immoretur et immoriatur Servus Inutilis Missionum Franciscus, S.J.* [God grant that in them may long remain and die the Useless Servant of the Missions, François, S.J.]

17

[The following memorandum occurs in the original MS., near the beginning of this section: "1690, july 20, at KaNeskat, from the house of J. B. Ousti'wanich, the Tadoussac Chief, midway between Tadoussak and The River de L'Assomption, among the papinachois."]